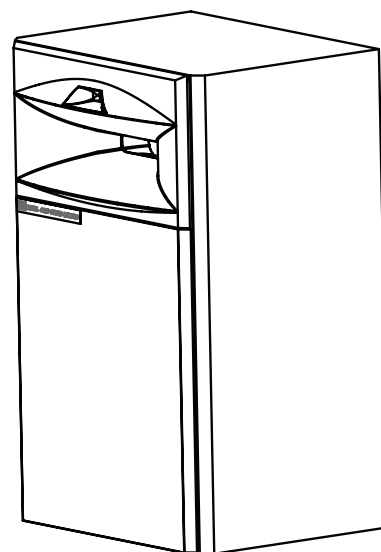
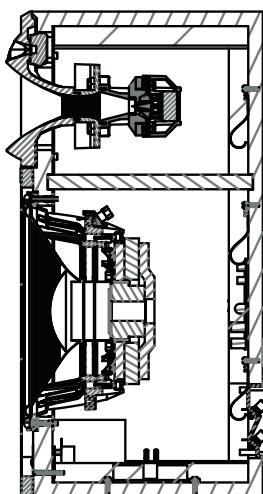
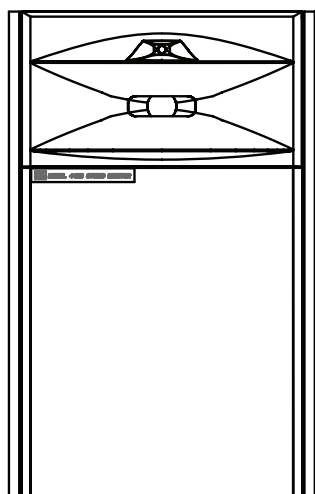




# МОДЕЛЬ 4429

12-дюймовый, 3-полосный студийный монитор



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

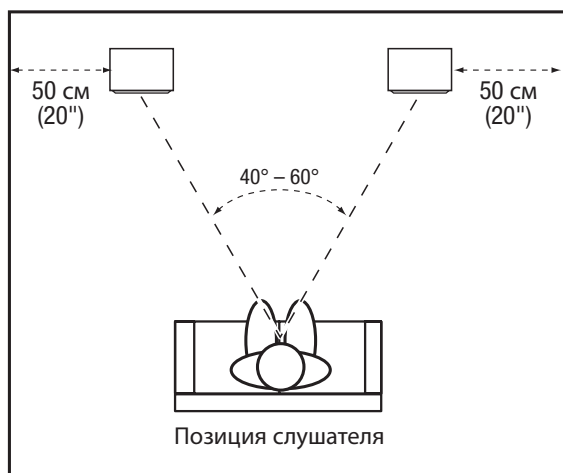
## БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ТО, ЧТО ВЫ ВЫБРАЛИ ПРОДУКЦИЮ JBL®!

Благодарим вас за приобретение трехполосного студийного монитора JBL® 4429. Для того чтобы понять, как правильно пользоваться данным устройством, перед его использованием внимательно прочтите руководство пользователя. Вот уже более 60 лет инженеры компании JBL разрабатывают звуковое оборудование для концертных залов, студий звукозаписи и кинотеатров всего мира. Многие ведущие артисты, работающие в сфере звукозаписи, и звукооператоры отдают предпочтение продукции компании JBL.

## РАСПАКОВКА

При доставке устройство должно полностью соответствовать своему внешнему виду и функциональности. Если вы обнаружили какие-либо царапины или повреждения, обращайтесь по месту приобретения устройства.

Рекомендуем сохранить оригинальную коробку и упаковочные материалы после распаковки. Обратите внимание, что если устройство необходимо отправить в службу ремонта, компания JBL не несет ответственности за повреждения, нанесенные во время транспортировки из-за ненадлежащей упаковки.



## УСТАНОВКА

Мониторы 4429 не следует устанавливать вблизи усилителей мощности или радиаторов, выделяющих большое количество тепла, или в местах с повышенной влажностью или запыленностью, а также в местах, подверженных действию прямого солнечного света. Устройство следует разместить на твердой и устойчивой поверхности.

Размещение двух мониторов следует осуществлять с использованием звукозаписи с отчетливой виртуальной шириной центрального канала. Найдите центральную точку между мониторами, измерив расстояние между правым и левым мониторами. Для получения точной ширины центрального канала найдите оптимальное расстояние между мониторами и точкой прослушивания, а также между правым и левым мониторами.

Наиболее точный и объемный стереозвук обеспечивается в том случае, когда угол между слушателем и динамиками составляет от 40 до 60 градусов. Помимо этого идеальное расстояние от мониторов до правой и левой стены должно составлять от 50 см (20") и более.

Центр звукового изображения монитора находится рядом с высокочастотными динамическими головками. Поэтому необходимо установить мониторы таким образом, чтобы высокочастотные динамические головки находились на уровне уха. Во избежание возникновения акустических помех от поверхности пола рекомендуется устанавливать мониторы на твердую основу (кубической или прямоугольной формы) толщиной 5–20 см (2"–8").

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ

### ВНИМАНИЕ

**Перед подключением монитора к усилителю необходимо отключить питание. Подключение монитора при включенном питании может повредить усилитель или монитор.**

Положительные разъемы монитора обозначены красными кольцами, а отрицательные — черными. При подключении необходимо соблюдать полярность. Мониторы разработаны для функционирования в положительной фазе, т. е. при подаче положительного сигнала на положительный разъем низкочастотный динамик выдвигается вперед.

Для правильного и надежного подсоединения к полюсам рекомендуется использовать кабели с Y-образными соединителями или соединителями с продольными подпружинивающими контактами.

## НАСТРОЙКА АТТЕНУАТОРА

Для обеспечения соответствия уровней ВЧ и УВЧ уровню НЧ монитора используются различные независимые аттенюаторы постоянного действия. Аттенюаторы можно настроить в соответствии с акустикой помещения или личными предпочтениями. Как правило, система вибрации мониторов и других акустических систем достигает оптимального функционирования примерно через один-два месяца после начала эксплуатации. С изменением баланса уровней в ходе эксплуатации рекомендуется соответственно регулировать аттенюаторы.

## ЗАЩИТНАЯ РЕШЕТКА

Мониторы поставляются с прикрепленной защитной решеткой. Данные решетки используются для защиты головок громкоговорителя. При необходимости решетки можно снимать и устанавливать заново.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

При проведении любого технического обслуживания мониторов сотрите пыль с поверхности корпуса сухой тряпкой. При использовании влажных тряпок или салфеток покрытие корпуса может потускнеть. Не допускайте попадания на корпус таких летучих жидкостей как бензин, разбавитель или спирт, а также не распыляйте инсектициды в непосредственной близости от устройства.

При попадании пыли на защитные решетки, удалите ее при помощи пылесоса. Отрегулируйте на пылесосе мощность всасывания, чтобы она не была слишком сильной. Не промывайте защитные решетки водой. Защитные решетки могут прогнуться или потерять цвет.

Если поверхность монитора запылится, аккуратно сметите пыль сухой мягкой кисточкой. Не вытирайте пыль влажной тряпкой.

Монитор представляет собой потребительский товар длительного пользования. Однако края низкочастотных динамиков с подвижным бумажным диффузором испытывают большие нагрузки, вследствие чего длительность их практического использования ограничена. Также срок эксплуатации монитора может сократиться из-за температуры, влажности или ультрафиолетового излучения. Следует избегать воздействия на монитор осветительных приборов, прямых солнечных лучей или мощных источников освещения; не следует устанавливать монитор вблизи кондиционеров, вытяжных труб, нагревательных приборов или любых других источников повышенных температур.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТИП	3-ПОЛОСНЫЙ ПОЛОЧНЫЙ
КОМПЛЕКТАЦИЯ	бумажный низкочастотный диффузор 1200FE-8 300 мм (12") титановая диафрагма 175Nd-3 50 мм (1-3/4") титановая диафрагма 138Nd 19 мм (3/4")
СОПРОТИВЛЕНИЕ	6 Ом
МАКСИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ	200 Вт ср. квадр.
УРОВЕНЬ ЗВУКОВОГО ДАВЛЕНИЯ	91 дБ (2,83 В/м)
ЧАСТОТНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	40 Гц – 45 кГц (–6 дБ)
ЧАСТОТА РАЗДЕЛЕНИЯ	800 Гц, 7 кГц
Размеры (Ш x В x Г)	400 x 635 x 318 мм (15-3/4" x 25" x 12-1/2")
ВЕС	32,3 кг (71 фунт)



**HARMAN**

HARMAN Consumer, Inc.  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2011 HARMAN International Industries, Incorporated. Все права защищены.  
JBL является торговой маркой компании HARMAN International Industries, Incorporated,  
зарегистрированной в  
Соединенных Штатах Америки и/или других странах.

Компания вправе вносить изменения в функции, технические характеристики и внешний вид устройства без  
предварительного уведомления.

Инв. № 443667-002 Ред.: В

[www.jbl.com](http://www.jbl.com)